



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 3. helmikuuta 2023
(OR. en)

5271/23

LIMITE

CORLX 35
CFSP/PESC 49
RELEX 63
COEST 48
FIN 48

Toimielinten välinen asia:
2023/0020(NLE)

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: NEUVOSTON ASETUS rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta annetun asetuksen (EU) N:o 833/2014 muuttamisesta

NEUVOSTON ASETUS (EU) 2023/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien
Venäjän toimien johdosta annetun asetuksen (EU) N:o 833/2014 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta annetun päätöksen 2014/512/YUTP muuttamisesta ... päivänä ...kuuta ... annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2023/...¹⁺

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

¹ EUVL ...

⁺ Virallinen lehti: lisätään asiakirjan ST 5269/2023 sarjanumero ja päivämäärä ja täydennetään vastaava alaviite.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 31 päivänä heinäkuuta 2014 asetuksen (EU) N:o 833/2014¹.
- (2) Asetuksella (EU) N:o 833/2014 pannaan täytäntöön tietyt neuvoston päätöksessä 2014/512/YUTP² säädetyt toimenpiteet.
- (3) Neuvosto hyväksyi 6 päivänä lokakuuta 2022 päätöksen (YUTP) 2022/1909³, jolla otettiin käyttöön poikkeus merikuljetuksen tarjoamiskieltoon sekä kieltoon tarjota teknistä apua, välityspalveluja, rahoitusta tai rahoitusapua Venäjältä peräisin olevan tai Venäjältä vietävän raakaöljyn taikka sieltä peräisin olevien tai sieltä vietävien öljytuotteiden merikuljetukseen kolmansiin maihin, kun raakaöljy tai öljytuotteet on ostettu hintakattoalition asettaman hintakaton mukaisella tai sitä alhaisemmalla hinnalla. Kyseisen poikkeuksen on tarkoitus lieventää kolmansien maiden energiatoimituksiin kohdistuvia kielteisiä vaikutuksia ja vähentää poikkeuksellisten markkinaolosuhteiden aiheuttamia hinnannousuja niin, että samalla rajoitetaan Venäjän öljytuloja.

¹ Neuvoston asetus (EU) N:o 833/2014, annettu 31 päivänä heinäkuuta 2014, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta (EUVL L 229, 31.7.2014, s. 1).

² Neuvoston päätös 2014/512/YUTP, annettu 31 päivänä heinäkuuta 2014, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta (EUVL L 229, 31.7.2014, s. 13).

³ Neuvoston päätös (YUTP) 2022/1909, annettu 6 päivänä lokakuuta 2022, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta annetun päätöksen 2014/512/YUTP muuttamisesta (EUVL L 259I, 6.10.2022, s. 122).

- (4) Neuvosto hyväksyi 3 päivänä joulukuuta 2022 päätöksen (YUTP) 2022/2369¹, jolla asetettiin hintakatto raakaöljylle eli se hinta barrelilta, jonka mukaisesti tai jonka alittuessa Venäjältä peräisin olevan raakaöljyn osalta sovelletaan poikkeusta tarjota tällaisen raakaöljyn merikuljetusta kolmansiin maihin sekä kieltoon tarjota teknistä apua, välityspalveluja, rahoitusta tai rahoitusapua tällaisen raakaöljyn merikuljetukseen kolmansiin maihin.
- (5) Neuvosto hyväksyi ... päivänä ...kuuta ... päätöksen (YUTP) 2023/...⁺. Kyseisellä päätöksellä asetetaan kaksi muuta öljytuotteiden hintakattoa eli hintaa barrelilta, joiden mukaisesti tai joiden alittuessa Venäjältä peräisin olevien öljytuotteiden osalta sovelletaan poikkeusta kieltoon tarjota tällaisten tuotteiden merikuljetusta kolmansiin maihin sekä kieltoon tarjota teknistä apua, välityspalveluja, rahoitusta tai rahoitustukea tällaisten tuotteiden merikuljetukseen kolmansiin maihin: yksi öljytuotteille, joita myydään raakaöljyä halvemmalla, jäljempänä 'raakaöljyä halvempi', ja toinen öljytuotteille, joita myydään raakaöljyä kalliimmalla, jäljempänä 'raakaöljyä kalliimpi'.

¹ Neuvoston päätös (YUTP) 2022/2369, annettu 3 päivänä joulukuuta 2022, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta annetun päätöksen 2014/512/YUTP muuttamisesta (EUVL L 311I, 3.12.2022, s. 8).

⁺ Virallinen lehti: lisätään asiakirjan ST 5269/2023 hyväksymispäivä ja järjestysnumero.

- (6) Päätöksellä (YUTP) 2023/...⁺ otetaan käyttöön 55 päivän siirtymäkausi aluksille, jotka kuljettavat Venäjältä peräisin olevia öljytuotteita, jotka on ostettu ja lastattu alukseen ennen 5 päivää helmikuuta 2023 ja jotka puretaan aluksesta ennen 1 päivää huhtikuuta 2023.
- (7) Päätöksellä (YUTP) 2022/2369 otettiin käyttöön hintakattomekanismin säännöllinen uudelleentarkastelu. Maaliskuun 2023 puolivälistä alkaen uudelleentarkastelun olisi perustuttava puolueettomiin tietoihin, jotka komissio toimittaa neuvostolle kahden kuukauden välein. Tietoihin olisi sisällytettävä tiedot raakaöljyn ja jalostettujen öljytuotteiden hintatasosta, vaihteluista tarkastelujaksolla sekä kohtuullisista tulevan kauden hintaennusteista. Komissio sisällyttää mukaan myös asiaankuuluvat tiedot odotettavissa olevasta vaikutuksesta Venäjän talousarvioon, energia-alaan ja jäsenvaltioihin.
- (8) Kyseiset toimenpiteet kuuluvat perussopimuksen soveltamisalaan, minkä vuoksi niiden täytäntöön panemiseksi tarvitaan unionin tason sääntelyä erityisesti sen varmistamiseksi, että niitä sovelletaan yhdenmukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa.
- (9) Asetus (EU) N:o 833/2014 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

⁺ Virallinen lehti: lisätään asiakirjan ST 5269/2023 sarjanumero.

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EU) N:o 833/2014 3 n artikla seuraavasti:

1) lisätään 6 kohtaan alakohta seuraavasti:

”e) 5 päivästä helmikuuta 2023 alkaen CN-koodiin 2710 Venäjältä peräisin olevien tai Venäjältä vietyjen öljytuotteiden osalta, jotka on ostettu liitteessä XXVIII vahvistettua asiaankuuluvaa hintaa korkeammilla hinnoilla ja jotka lastataan alukseen lastaussatamassa ennen 5 päivää helmikuuta 2023 ja puretaan lopullisessa määräsatamassa ennen 1 päivää huhtikuuta 2023.”;

2) korvataan 11 kohta seuraavasti:

” 11. Hintakattomekanismin toimintaa, mukaan lukien liite XXVIII, sekä tämän artiklan 1 ja 4 kohdassa säädettyjä kieltoja tarkastellaan uudelleen maaliskuun 2023 puoliväliin mennessä ja sen jälkeen kahden kuukauden välein.

Uudelleentarkastelussa on otettava huomioon toimenpiteen tehokkuus, jota arvioidaan toimenpiteen odotettujen tulosten, sen täytäntöönpanon, hintakattomekanismin kansainvälisen noudattamisen ja siihen epävirallisen mukautumisen sekä toimenpiteen unioniin ja sen jäsenvaltioihin kohdistuvan mahdollisen vaikutuksen näkökulmasta. Sen on vastattava markkinakehitykseen, mukaan lukien mahdolliset häiriöt.

Jotta voidaan saavuttaa hintakaton tavoitteet, mukaan lukien sen kyky vähentää Venäjän öljytuloja, hintakaton on oltava vähintään viisi prosenttia Venäjän öljyn ja öljytuotteiden markkinoiden keskihinnan alapuolella, Kansainvälisen energiajärjestön toimittamien tietojen perusteella laskettuna.”.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja